



**Cynulliad Cenedlaethol Cymru
The National Assembly for Wales**

**Y Pwyllgor Cynaliadwyedd
The Sustainability Committee**

Dydd Iau, 12 Gorffennaf 2007

Thursday, 12 July 2007

Cynnwys
Contents

- 3 Cyflwyniad, Ymddiheuriadau, Dirprwyon a Datgan Buddiannau
Introduction, Apologies, Substitutions and Declarations of Interest
- 4 Cynnig i Gytuno ar Bwnc a Chynllun Prosiect ar gyfer Ymchwiliad Craffu Cyntaf y
Pwyllgor Proposal to Agree the Subject and Project Plan for the Committee's First
Scrutiny Inquiry
- 4 Cynnig i Ddiwygio Aelodaeth yr Is-bwyllgor Datblygu Gwledig
Proposal to Amend the Membership of the Rural Development Sub-committee

Cofnodir y trafodion hyn yn yr iaith y llefarwyd hwy ynnddi yn y pwyllgor. Yn ogystal,
cynhwysir cyfieithiad Saesneg o gyfraniadau yn y Gymraeg.

These proceedings are reported in the language in which they were spoken in the committee.
In addition, an English translation of Welsh speeches is included.

Aelodau'r pwyllgor yn bresennol
Committee members in attendance

Lorraine Barrett	Llafur Labour
Mick Bates	Democratiaid Rhyddfrydol Cymru (Cadeirydd y Pwyllgor) Welsh Liberal Democrats (Committee Chair)
Alun Davies	Llafur Labour
Alun Ffred Jones	Plaid Cymru The Party of Wales
Darren Millar	Ceidwadwyr Cymreig Welsh Conservatives
Karen Sinclair	Llafur Labour
Brynle Williams	Ceidwadwyr Cymreig Welsh Conservatives

Swyddogion Comisiwn y Cynulliad yn bresennol
Assembly Commission officials in attendance

Claire Griffiths	Dirprwy Glerc Deputy Clerk
Dr Virginia Hawkins	Clerc Clerk

Dechreuodd y cyfarfod am 9.00 a.m.
The meeting began at 9.00 a.m.

Cyflwyniad, Ymddiheuriadau, Dirprwyon a Datgan Buddiannau
Introduction, Apologies, Substitutions and Declarations of Interest

[1] **Mick Bates:** Bore da, good morning. It is good to see you all this morning. Are there any apologies? I see that there are none.

[2] I need to make a few housekeeping announcements. In the event of a fire alarm, leave the room via the marked fire exits and follow instructions from the ushers and staff. No test is forecast for today. Please ensure that all mobile phones, BlackBerrys and pagers are switched off as they interfere with broadcasting equipment.

[3] The Assembly operates through the medium of Welsh and English and headphones are provided through which simultaneous translation can be received. They are also useful for those who are hard of hearing. Do not touch any buttons on the microphones, as that will disable the system, and please ensure that the red light is showing before you speak. The translation is available on channel 1 and the verbatim feed on channel 0.

9.01 a.m.

**Cynnig i Gytuno ar Bwnc a Chynllun Prosiect ar gyfer Ymchwiliad Craffu
Cyntaf y Pwyllgor
Proposal to Agree the Subject and Project Plan for the Committee's First
Scrutiny Inquiry**

[4] **Mick Bates:** Are Members content for the subject of the first review to be the reduction of carbon emissions in Wales? You will have received papers from the Members' Research Service and Committee Secretariat to that effect. Is everyone content with that? You will also note that papers have been prepared on the other subjects that were raised. I can see that everyone is happy with that. It will be a quick meeting at this rate.

9.02 a.m.

**Cynnig i Ddiwygio Aelodaeth yr Is-bwyllgor Datblygu Gwledig
Proposal to Amend the Membership of the Rural Development Sub-committee**

[5] **Alun Davies:** I propose that Mick Bates joins the sub-committee.

[6] **Mick Bates:** Thank you very much. Are there any other amendments? I see that there are none. In that case, I am elected to serve on the Rural Development Sub-committee.

[7] As there is no further business—

[8] **Alun Ffred Jones:** Pwy arall sydd ar yr is-bwyllgor hwnnw? **Alun Ffred Jones:** Who else is on that sub-committee?

[9] **Mick Bates:** Alun, Brynle ac Elin. **Mick Bates:** Alun, Brynle and Elin.

[10] Thank you very much for your attendance this morning. That completes this committee, in record time. I cannot believe it—that only took three minutes.

*Daeth y cyfarfod i ben am 9.03 a.m.
The meeting ended at 9.03 a.m.*